

Obsah – Contents – Inhalt

- 4 **Před třiceti lety (aneb „94“ v roce 94)**
Thirty years ago (or the “94” in 1994)
Vor dreißig Jahren (oder: „94“ im Jahr 94)
- 6 **S „čmeláky“ na Vláru**
To the Vlára valley line by “bumblebees”
Mit den „Hummeln“ zum Vlára-Pass
- 8 **Vzpomínky na „vechtru“ u prvního z nelahozeveských tunelů**
Memories to the guard house at the first of the Nelahozeves tunnels
Erinnerungen ans „Wächterhaus“ am ersten Tunnel bei Nelahozeves
- 13 **Přepravy dřeva s SD – Kolejová doprava**
Timber transport by SD – Kolejová doprava carrier
Holztransporte mit der Fa. SD – Kolejová doprava
- 14 **Na „Bílý kámen“ se „sedmsetčtrnáctkou“ letos naposledy**
To the “Bílý kámen” event by class 714 this year for the last time
Zum Bílý kámen mit der Lokomotivreihe 714 heuer zum letzte Mal
- 16 **Mutěnický expres**
The Mutěnice express train
Sonderzüge „Mutěnický expres“
- 17 **Krátké zprávy**
Short news
Kurznachrichten
- 18 **Púchov – Bytča již pod střídavou pavučinou**
The Púchov – Bytča section already under “AC spider web”
Slowakei: Streckenabschnitt Púchov – Bytča nun unter Wechselstrom-Fahrleitung
- 20 **Plešivec – „Pelšóc“ 2024**
Plešivec – Pelšóc 2024
Plešivec – Pelšóc 2024
- 24 **ÖGEG – půl století práce pro železniční nostalgii**
ÖGEG – half a century of work for the railway nostalgia
ÖGEG – ein halbes Jahrhundert Arbeit für die Eisenbahnnostalgie
- 29 **Krátké zprávy**
Short news
Kurznachrichten
- 30 **Provozní zajímavosti na tratích severozápadního Maďarska**
The service interests from the lines in North-western Hungary
Interessantes aus dem Bahnbetrieb im nordwestlichen Ungarn
- 38 **Ohlédnutí za trolejbusy ŠKODA 15Tr v Českých Budějovicích**
Looking back at the ŠKODA 15Tr in České Budějovice
Ein Rückblick auf die Geschichte der Obusse ŠKODA 15Tr in České Budějovice
- 42 **Resumé**
Resumé
Resümee